

دليل المالك

نظام جهاز استقبال دي في دي

يرجى الاطلاع على دليل المالك هذا جيداً قبل تشغيل جهازك والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

الطراز

HT355SD (HT355SD, SH355SD-S/W)

1

معلومات الأمان

تنبيه: يجب عدم تعريض الجهاز للماء (المساقط أو المتناثر)، وعدم وضع أية أشياء ممتلئة بالسوائل كأواني الزهور، على الجهاز.

تنبيه بخصوص سلك التيار الكهربائي

يوصى بوضع معظم الأجهزة على دائرة مخصصة؛

بمعنى وجود دائرة ذات منفذ واحد لا تزود سوى هذا الجهاز فقط بالطاقة وليس بها أية منافذ إضافية أو دوائر فرعية. راجع صفحة المواصفات الواردة في دليل المالك زيادة في التأكد.

لا تُحمّل منافذ التيار بالحائط فوق طاقتها، منافذ التيار بالحائط التي تحمل فوق طاقتها أو منافذ التيار بالحائط أو أسلاك الاستئالة الممكوكة أو التالفة، أو أسلاك الطاقة البالية أو عوازل الأسلاك التالفة أو المشروخة تُعتبر مصادر خطر.

قد ينجم عن أي من هذه الحالات صدمة كهربائية أو حرقاً. قم على فترات منتظمة بفحص سلك الجهاز الموجود لديك وإذا اتضح من شكله أنه تالف أو فاسد، فقم بنزعه من القابس وتوقف عن استخدام الجهاز واجعل أخصائي صيانة معتمد يقوم بتغيير السلك بقطعة غيار مضبوطة.

قد ينجم عن أي من هذه الحالات صدمة كهربائية أو حرقاً. قم على فترات منتظمة بفحص سلك الجهاز الموجود لديك وإذا اتضح من شكله أنه تالف أو فاسد، فقم بنزعه من القابس وتوقف عن استخدام الجهاز واجعل أخصائي صيانة معتمد يقوم بتغيير السلك بقطعة غيار مضبوطة.

لفصل الطاقة من مصدر الطاقة الرئيسي، اسحب للخارج قابس سلك المصدر الرئيسي. عند تركيب الجهاز، تأكد من سهولة الوصول إلى القابس.



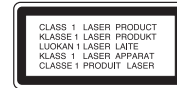
تنبيه: للتقليل من خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تقم بفك الغطاء (أو الجزء الخلفي) لا توجد أجزاء داخلية يمكن للمستخدم صيانتها. يجب الاستعانة بموظفي الصيانة المختصين للقيام بالصيانة.

يهدف رمز الفلاش المضيء هذا - والمحتوي على رأس سهم والموجود بداخل مثلث متساوي الأضلاع - إلى تنبيه المستخدم إلى وجود جهد كهربائي خطير بدون مادة معزولة داخل الصندوق الحاوي للمنتج، وهو ما يكفي لتشكيل خطر ينجم بحدوث صدمة كهربائية لأي شخص.

تهدف علامة التعجب الموجودة بداخل مثلث متساوي الأضلاع إلى تنبيه المستخدم بوجود تعليمات تشغيل وصيانة (خدمة) هامة ضمن التعليمات المرفقة مع هذا المنتج.

تحذير: لتجنب خطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية، لا تعرض هذا الجهاز للمطر أو الرطوبة.

تحذير: لا تقم بتثبيت هذا الجهاز داخل مكان ضيق كخزانة كتب أو أي قطعة أثاث مشابهة.



تنبيه: يستخدم هذا المنتج أحد أنظمة الليزر. لضمان الاستخدام السليم لهذا المنتج، يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً. إذا احتاجت الوحدة إلى الصيانة، فاتصل بمركز خدمة معتمد. قد ينتج عن استخدام مفاتيح التحكم أو أدوات الضغط أو الإجراءات غير المحددة هنا إلى التعرض إلى إشعاع خطير. لتجنب التعرض المباشر لشعاع الليزر، لا تحاول فتح الصندوق الحاوي للمنتج. يصدر شعاع ليزر مرئي عند فتحه. لا تحدد في شعاع الليزر.



حقوق النشر

يحظر بحكم القانون نسخ أو بث أو عرض أو البث عبر الكابل أو العرض العام أو تأجير المواد المحمية بحقوق النشر دون ترخيص. يحتوي هذا المنتج على وظيفة الحماية ضد النسخ المطورة بواسطة شركة Macrovision. حيث يتم تسجيل إشارات الحماية ضد النسخ على بعض الأقراص. وعند تسجيل هذه الأقراص أو تشغيل صورها، سوف يظهر تشويشاً بالصور. يتضمن هذا المنتج تكنولوجيا حماية حقوق طبع المحمية بموجب براءات الاختراع الأمريكية وحقوق الملكية الفكرية الأخرى. يجب أن يكون استخدام تكنولوجيا حماية حقوق النشر مرخصاً من قبل شركة Macrovision، ومخصصة للاستخدام المنزلي واستخدامات العرض الأخرى المحدودة فقط، ما لم ترخص شركة Macrovision بخلاف ذلك. تحظر الهندسة العكسية أو تفكيك الجهاز

ينبغي أن يلاحظ المستهلكون أن جميع أجهزة التلفاز عالية الدقة ليست متوافقة تماماً مع هذا المنتج وقد تنسب في ظهور زيف في الصورة. في حالة مشاكل صورة المسح التريادي 5 25 أو 625، يوصى بأن يقوم المستخدم بتحويل التوصيل إلى خرج "الدقة القياسية". إذا كانت هناك أية تساؤلات بخصوص توافق جهاز التلفاز الخاص بنا مع موديل الوحدة 5 25p و 625p، فبرجاء الاتصال بمركز خدمة العملاء التابع لنا.

يجب ضبط خيار تنسيق الأقراص على [Mastered] (متحكم فيه) لجعل الأقراص متوافقة مع مشغلات LG عند تنسيق الأقراص القابلة لإعادة الكتابة عليها. وعند ضبط الخيار على Live File System (نظام الملفات الحي)، لا يمكنك استخدام القرص مع مشغلات LG. (متحكم فيه/ نظام الملفات الحي: نظام تنسيق الأقراص لنظام تشغيل Windows Vista)

هذا الجهاز مزود ببطارية محمولة أو بطارية مختزنة.

الطريقة الآمنة لإزالة البطارية أو مجموعة البطارية من الجهاز:

انزع البطارية أو مجموعة البطارية القديمة واتبع الخطوات بترتيب عكسي للتثبيت. لتجنب تلويث البيئة وتعريض صحة الإنسان والحيوان للخطر المحتمل، ضع البطارية أو مجموعة البطارية القديمة في الوعاء الملائم وتخلص منه في نقاط التجميع المعينة لذلك. تخلص من البطاريات أو البطارية مع النفايات الأخرى. يوصى باستخدام بطاريات وبطاريات مختزنة للأنظمة المحلية بدون تعويض. يجب ألا يتعرض الجهاز لحرارة شديدة مثل أشعة الشمس أو الحريق أو ما شابه ذلك.

تُقر LG للإلكترونيات بموجب ذلك بأن هذا المنتج أو هذه المنتجات متوافقة مع المتطلبات الضرورية والشروط الأخرى ذات الصلة للتوجيه EC/2004/108 و EC/2006/95 و EC/2009/125.



الوكيل الأوربي:

LG Electronics Service Europe B.V.
Veluwezoom 15; 1327 AE Almere, The Netherlands (Tel : +31-(0)36-547-8888)

ضبط إعدادات الإعداد	16
الإعدادات 5 غة العرض على الشاشة	16
إظهار قائمة الإعداد (Setup Menu) والخروج منه	16
معلومات عن قائمة المساعدة للإعداد	16
اللغة	16
العرض	17
الصوت	17
5.1 إعدادات المتحدث	18
إغلاق (التحكم الرئيسي)	18
شياء أخرى	19
4	
أشياء أخرى	
العمليات الأساسية	20
العمليات الأخرى	21
عرض بيانات الأقراص على الشاشة	21
لعرض قائمة الدي في دي (DVD Menu)	21
لعرض عنوان دي في دي	21
تحديد لغة الترجمة	21
تشغيل DVD بسرعة 1.5 مرة	21
بدء التشغيل عند نقطة زمنية محددة	22
ذاكرة المشهد الأخير	22
تغيير الحروف لبدء عرض العنوان الفرعي لـ	22
"DivX®" بشكل صحيح	
إعادة التشغيل المبرمجة	22

1	
معلومات الأمان	
التحضير	2
شروط الملفات القابلة للتشغيل	3
2	
التحضير	
سمات فريدة	6
الملحقات	6
الأسطوانات القابلة للتشغيل	6
شروط الملفات القابلة للتشغيل	7
اللوحة الأمامية	9
اللوحة الخلفية	9
جهاز التحكم عن بعد	10-11
3	
التركيب	
توصيل السماعات	12
توصيل السماعة بالوحدة	12
تعيين موضع النظام	12
التوصيل بالتلفاز	13
توصيل مكون الفيديو	13
توصيل الفيديو	14
توصيل الأجهزة الاختيارية	14
توصيل AUX IN	14
التوصيل بجهاز محمول AUDIO IN	14
توصيل USB	15
توصيل الهوائي	15



1

2

3

4

5

6

7

5

الصيانة

نقل الوحدة	27
عند شحن الوحدة	27
حافظ على نظافة الأسطح الخارجية	27
تنظيف الوحدة	27
نقل الوحدة	27
عند شحن الوحدة	27
تنظيف الوحدة	27
صيانة الوحدة	27

6

استكشاف المشكلات وإصلاحها

استكشاف المشكلات وإصلاحها	28
---------------------------	----

7

ملحق

رموز اللغة	29
رموز المنطقة	30
المواصفات	31

مشاهدة ملف صور	23
----------------	----

عرض ملفات الصور كشريحة عرض	23
الاستماع إلى الموسيقى أثناء عرض الشرائح	23
ضبط مؤقت النوم	23
مخفف الإضاءة	24
إيقاف الصوت مؤقتاً	24
شاشة التوقف	24
تحديد النظام - اختياري	24
عرض ملف المعلومات (ID3 TAG)	24
عمليات الإذاعة	24
الاستماع إلى الراديو	24
ضبط محطات الراديو مسبقاً	24
مسح كل المحطات المحفوظة	24
تحسين استقبال إف إم FM	24
ضبط الصوت	25
إعداد الوضع "محيطي"	25
العمليات المتقدمة	26
الاستماع إلى الموسيقى من مشغل الموسيقى المحمول أو من جهاز خارجي	26
لتسجيل إلى "USB"	26



2

التحضير

2

التحضير

سمات فريدة

محمول

استمع للموسيقى من جهازك المحمول. (MP3، الحاسوب المحمول، الخ)

التسجيل المباشر باستخدام جهاز USB

تسجيل الموسيقى من قرص مضغوط إلى جهاز USB.

الملحقات

يرجى التحقق من الملحقات المتوفرة وفحصها.



جهاز التحكم عن بعد (1) /
بطارية (1)



هوائي FM/AM (1)



كابل فيديو (1)

الأسطوانات القابلة للتشغيل

تقوم هذه الوحدة بتشغيل DVD±R / RW و CD-R / RW الذي يحتوي على عناوين صوت و/ أو ملفات DivX و/ أو MP3 و/ أو WMA و/ أو JPEG. لا يمكن تشغيل بعض أقراص DVD±RW / DVD±R أو CD-RW / CD-R في هذه الوحدة بسبب جودة التسجيل أو الحالة الفيزيائية للقرص أو خصائص جهاز التسجيل وبرنامج الإنشاء.

DVD-VIDEO (قرص 8 سم / 12 سم)
أقراص مثل الأفلام التي يمكن شراؤها أو تأجيرها.



DVD±R (قرص 8 سم / 12 سم)
وضع الفيديو والصياغة النهائية فقط



DVD-RW (قرص 8 سم / 12 سم)
وضع الفيديو والصياغة النهائية فقط
صياغة أقراص DVD VR التي تمت صياغتها
لا يمكن تشغيلها في هذه الوحدة



DVD+R: وضع الفيديو فقط
يدعم القرص ذو الطبقتين أيضًا



DVD+RW (قرص 8 سم / 12 سم)
وضع الفيديو فقط



قرص الصوت المضغوط: أسطوانات الموسيقى
المدمجة أو CD-R / CD-RW بتنسيق
أسطوانات الموسيقى المدمجة التي يمكن شراؤها.



العلامتان "Dolby" و "Pro Logic" والرمز double-D هي
علامات تجارية لـ Dolby Laboratories.



شروط الملفات القابلة للتشغيل

متطلب الملف الموسيقي MP3 / WMA

توافق قرص MP3 / WMA مع هذه الوحدة محدود كما يلي :

- العيني: ضمن 32 إلى 48 كيلو هرتز (MP3)، ضمن 32 إلى 48 كيل هرتز (WMA).
- معدل البت: ضمن 32 إلى 320 كيلو بت في الثانية (MP3)، ضمن 40 إلى 192 كيلو بت في الثانية (WMA).
- الإصدار المدعوم: v2، v7، v8، v9.
- الحد الأقصى من الملفات: أقل من 999.
- إمتدادات الملف: ".wma" / "mp3"
- تنسيق ملف القرص المضغوط: ISO9660 / JOLIET
- يفضل استخدام برنامج Easy-CD Creator الذي يقوم بإنشاء نظام ملفات ISO 9660.

متطلب ملف الصور

تقتصر توافقية قرص JPEG مع هذا المشغل على ما يلي :

- الحد الأقصى من وحدات البكسل من حيث العرض: 2 048 x 2 760 بكسل
- الحد الأقصى من الملفات: أقل من 999.
- قد لا تعمل بعض الأقراص بسبب تنسيق تسجيل مختلف أو حالة القرص.
- إمتدادات الملف: ".jpg"
- تنسيق ملف القرص المضغوط: ISO9660 / JOLIET

حول عرض رمز

قد يظهر "Ⓜ" على شاشة التلفاز أثناء التشغيل ويشير إلى أن الوظيفة التي تم شرحها في دليل المالك هذا غير متاحة في قرص فيديو DVD معي

الرمز المستخدم في هذا الدليل

ALL	جميع الأقراص والملفات المدرجة أدناه
MP3	ملفات MP3
DVD	DVD و DVD±R/RW المصاغة نهائياً
WMA	ملفات WMA
DivX	ملفات DivX
ACD	أقراص الصوت المضغوطة
JPG	ملفات JPG

رموز المنطقة

تحتوي هذه الوحدة على رمز المنطقة مطبوعاً على الجزء الخلفي. لا تستطيع هذه الوحدة تشغيل إلا أقراص DVD التي عليها نفس الملصق الموجود في مؤخره الوحدة أو كلمة "ALL" (جميع الأقراص).

- تحتوي معظم أقراص DVD على شكل كروي يوجد بداخله رقم أو أكثر يظهر بوضوح على الغطاء. لا بد أن يطابق هذا الرقم رمز المنطقة الموجود على الوحدة، وإلا سيتعذر تشغيل القرص.
- إذا حاولت تشغيل قرص DVD به رمز منطقة مختلف عن الرمز الموجود على المشغل الخاص بك، فستظهر رسالة "Check Regional Code" (تحقق من رمز المنطقة) على شاشة التلفاز.



متطلبات ملف DivX

يتوقف توافق قرص DivX مع هذا المشغل على القيود التالية :

- حجم الدقة المتاحة: 720x576 (العرض × الارتفاع) بكسل
- يتم إدخال اسم ترجمة ملفات DivX في حدود 45 حرف.
- إذا كان هناك رمزا لا يمكن عرضه في ملف DivX، فسيظهر كعلامة " _ " على شاشة العرض.
- معدل الصور: أقل من 30 إطار في الثانية
- إذا لم يكن هناك فاصل بين بناء الصوت والفيديو في الملف المسجل، فسيتم إخراج الصوت أو الفيديو وليس كلاهما معاً.
- ملف DivX القابل للتشغيل: ".avi"، ".mpg"، ".divx"، ".mpeg"
- تنسيق الترجمة القابل للتشغيل: "SubRip (*.srt / *.txt)، SAMI (*.smi)، Su - Station Alpha(*.ssa / *.txt)، MicroDVD sub / *.txt) ، SubViewer 2.0 (*.sub / *.txt) (*.txt)
- تنسيق Codec القابل للتشغيل: "DIVX3.xx"، "DIVX4.xx"، "DIVX5.xx"، "DIVX3"، "MP4V3"، "WMA"
- تنسيق الصوت القابل للتشغيل: "WMA"، "AC3"، "PCM"، "MP3"
- بالنسبة للأقراص المنسقة في نظام الملفات المباشر، لا يمكنك تشغيلها في هذا المشغل.
- إذا كان اسم ملف الفيديو مختلفاً عن اسم ملف الترجمة، فربما لا تظهر الترجمة أثناء قراءة ملف DivX.
- إذا قمت بتشغيل ملف DivX مختلف عن DivXspec، فقد لا يعمل بطريقة طبيعية.

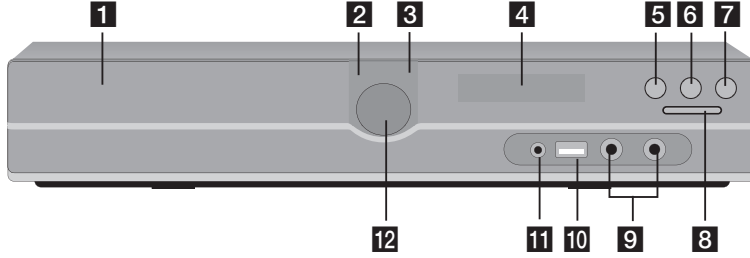
أجهزة USB الملائمة

- مشغل الموسيقى (MP3) مشغل الموسيقى (MP3) فلاش
- تعريف (USB) فلاش : الأجهزة التي تدعم (USB 2.0) و (USB 1.1)
- وظيفة USB الخاصة بهذه الوحدة لا تدعم بعض أجهزة USB.

متطلبات جهاز "USB"

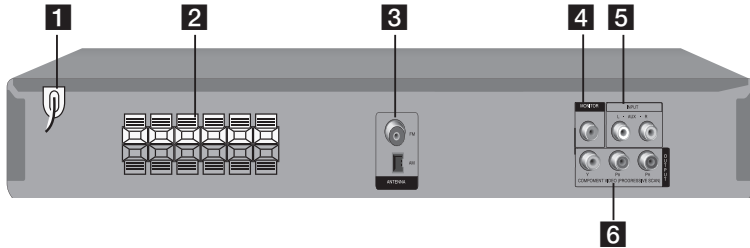
- الأجهزة التي تتطلب تحميل برامج إضافية عند توصيلها بالكمبيوتر، غير مدعومة supported.
- لا تسحب جهاز "USB" أثناء التشغيل.
- قد تستغرق أجهزة "USB" الكبيرة القدرة أكثر من بضعة دقائق في عمليات البحث.
- لمنع فقدان البيانات، قم بدعم كافة البيانات.
- لا يتم التعرف على جهاز "USB" عند استخدام كابل تمديد لـ "USB" أو محور "USB".
- استخدام نظام الملفات NTFS غير مدعوم.
- (نظام الملفات FAT(16/32) هو النظام الوحيد المدعوم.)
- هذه الوحدة غير مدعومة عند وصول إجمالي عدد الملفات إلى (1000) أو أكثر
- محرك الأقراص الصلب الخارجي، أجهزة مقلدة أو أنواع "USB" صلب غير مدعومة.
- لا يمكن توصيل منفذ USB الموجود بالوحدة بالكمبيوتر الشخصي. لا يمكن استخدام الوحدة كجهاز تخزين.

اللوحة الأمامية



- 1 درج أقرص DVD/CD
- 2 الطاقة (I/⏻)
- 3 فتح/إغلاق (▶)
- 4 إطار العرض
- 5 إيقاف مؤقت/خطوة (▶/||) ، MONO/ST ،
- 6 إيقاف (■)
- 7 الوظيفة (F)
- 8 التوليف (+/-) (◀▶▶▶▶▶) ، تجاوز/البحث
يمكنك البحث بالضغط باستمرار على توليف (TUNING).
- 9 ميكروفون 1 ، 2
- 10 منفذ USB
- يمكنك تشغيل الفيديو والصورة والصوت من خلال توصيل جهاز USB.
- 11 منفذ P.(Portable) IN
- يمكنك الاستمتاع بالموسيقى من الجهاز المحمول بالوحدة.
- 12 درجة الصوت (VOL).

اللوحة الخلفية



- 1 سلك الطاقة.
- 2 طرف السماعة
- 3 هوائي (FM,AM)
- 4 موصل مخرج فيديو VIDEO OUT
يوصل بالترانز عبر مداخل الفيديو.
- 5 موصل AUX
- 6 مخرج مكون الفيديو (Y PB PR)
يوصل بالترانز عبر مداخل Y Pb Pr.

SLEEP: لضبط النظام كي يتوقف تشغيله تلقائيًا عند وقت محدد. (الخافت): سوف تقل إضاءة نافذة العرض بمقدار النصف.)

POWER: لتشغيل أو إيقاف تشغيل الوحدة.

OPEN /CLOSE: يفتح علبة القرص أو يغلقها.

TITLE: إذا كان عنوان DVD الحالي يحتوي على قائمة، فستظهر قائمة العنوان على الشاشة. أو ستظهر قائمة القرص

..... 2

DISPLAY: يصل إلى عرض المعلومات على الشاشة.

MENU: للوصول إلى قائمة قرص DVD.

SETUP: للوصول إلى قائمة الإعداد أو حذفها.

PRESET (A V): لاختيار برنامج الراديو.

TUN (+ /-): لتوليف محطة الراديو المطلوبة.

</> / >/< / </> (يسار/يمين/أعلى/أسفل): يستخدم لتصفح العروض الظاهرة على الشاشة.

ENTER: لقبول اختيار القائمة.

RETURN (⏪): الانتقال إلى الوراء في القائمة أو الخروج من قائمة الإعداد.

REC (●): تسجيل مباشر USB.

..... 3

STOP (■): يوقف التشغيل أو التسجيل..

PLAY (▶)، **MO. /ST.**: يبدأ التشغيل. يحدد Mono /Stereo

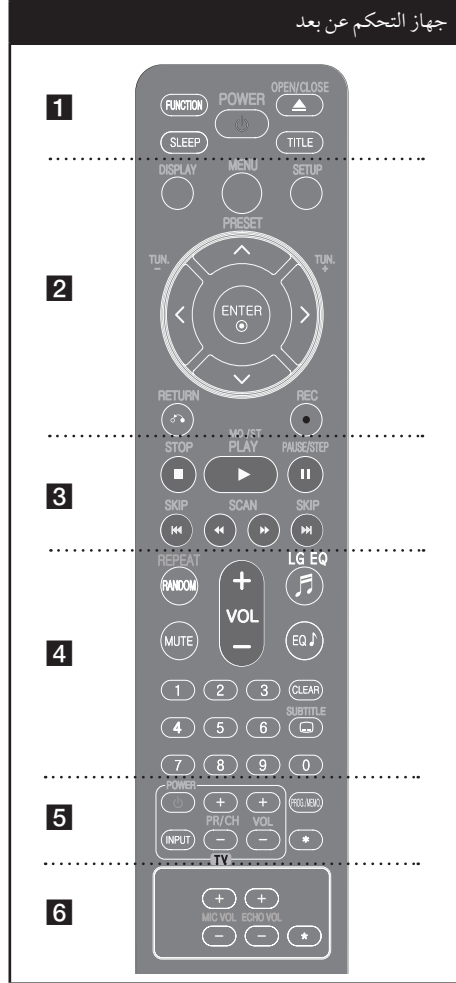
PAUSE /STEP (||): إيقاف التشغيل مؤقتًا..

SKIP (⏮ / ⏭): اذهب إلى الفصل / المسار / الملف السابق أو التالي.

SCAN (⏮/⏭): للبحث للخلف أو للأمام.

جهاز التحكم عن بعد

جهاز التحكم عن بعد



..... 1

FUNCTION: اختر الوظيفة ومصدر الإدخال.
DVD /CD, USB, AUX, PORTABLE, FM, (AM)

EQ (EQUALIZER effect) : يمكنك اختيار نوع الصوت.

CLEAR : يزيل رقم المسار الموجود في قائمة Program (البرنامج).

SUBTITLE : أثناء التشغيل، اضغط على SUBTITLE (الترجمة) بشكل متكرر لاختيار لغة الترجمة المطلوبة.

أزرار الأرقام 0 إل 9 : لاختيار الخيارات المرقمة في القائمة.

..... 5

أزرار التحكم في التلفاز : تتحكم في التلفاز. (جهاز تليفزيون LG فقط)

التحكم في جهاز التليفزيون

يمكنك التحكم في مستوى الصوت ومصدر الإدخال ومفتاح الطاقة الخاص بجهاز تليفزيون LG أيضًا. استمر في الضغط على مفتاح الطاقة POWER (التلفاز) واضغط على زر PR /CH (- /+) (القناة) بشكل متكرر حتى يتم تشغيل أو إيقاف تشغيل التلفاز.

PROG. /MEMO : يصل إلى قائمة البرنامج أو يزيلها.

..... 6

ECHO VOL : يضبط مستوى صدى الصوت.

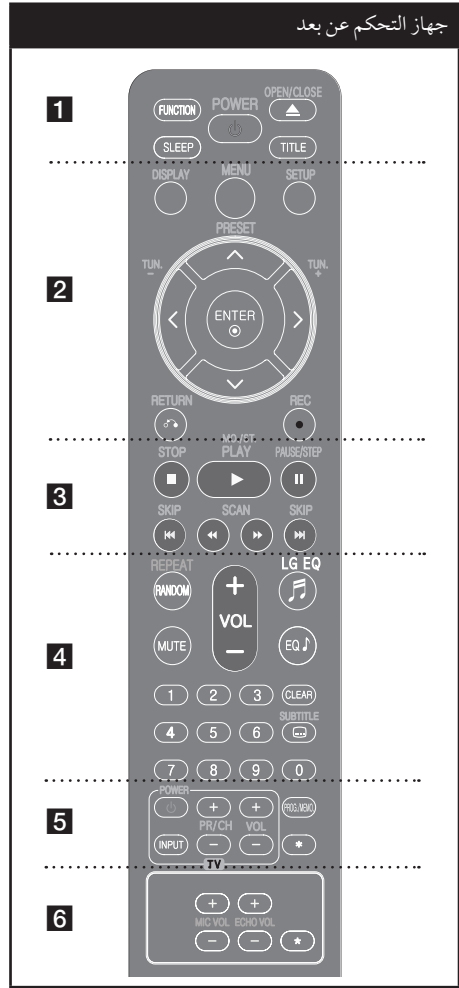
MIC VOL : يضبط مستوى صوت الميكروفون.

* : هذا الزر غير متوافر.

ضع البطارية في جهاز التحكم عن بعد

تأكد من موازنة الأقطاب الموجبة (+) والسالبة (-) الموجودة على البطاريات مع مثيلاتها في جهاز التحكم عن بعد.

جهاز التحكم عن بعد



..... 4

REPEAT /RANDOM : لاختيار وضع تشغيل. (عشوائي، تكرار)

MUTE : لكتم الصوت.

VOL (Volume) (+ /-) : لضبط مستوى الصوت.

LG EQ : يمكنك اختيار التخصيص "طبيعي" أو "محلي" لمنظم الصوت باستخدام LG EQ.

3 التركيب

توصيل السماعات

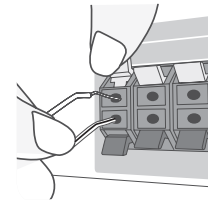
توصيل السماعة بالوحدة

توصيل الأسلاك الموصلة في السماعة بالوحدة.

لتوصيل الكابل بالوحدة، اضغط لوحة الأصابع البلاستيكية لفتح أطراف التوصيل بالوحدة. أدخل السلك وحرر لوحة الأصابع.

صل الطرف الأسمر لكل سلك بالأطراف ذات العلامة - (سالبة) والطرف الأحمر بالأطراف الأخرى ذات العلامة + (موجب).

توصيل السماعة



تنبيه

تنبه للتأكد من عدم وضع الأطفال أيديهم أو أي أشياء في قناة مكبر الصوت.*
*قناة مكبر الصوت: فتحة لصوت جهور وافر في الجزء الخاص بالمتحدث (ضمنية)

تعيين موضع النظام

الرسم التوضيحي التالي يوضح لك مثلاً على تعيين موضع النظام.

لاحظ أن الرسوم البيانية الواردة في هذه التعليمات تختلف عن الوحدة الفعلية لأنها لأغراض توضيحية فقط.

للحصول على أفضل مستوى ممكن من الصوت المحيطي، يجب وضع جميع السماعات، باستثناء المكبر الصوتي الفرعي، على نفس المسافة من موضع الاستماع (A).

(A) السماعة الأمامية اليسرى (L) / (B) السماعة الأمامية اليمنى (R):

ضع السماعات الأمامية على جانبي الحاسوب أو الشاشة وبالتوازي قدر الإمكان مع سطح الشاشة.

(C) السماعة الوسطى: ضع السماعة الوسطى أعلى أو أسفل الحاسوب أو الشاشة.

(D) السماعة المحيطة اليسرى (L) / (E) السماعة المحيطة اليمنى (R):

ضع هذه السماعات خلف موضع استماعك، مواجهة للدخل قليلاً.

(F) المكبر الصوتي الفرعي: لا يعتبر موضع المكبر الصوتي الفرعي بذي أهمية كبرى، حيث أن أصوات الخفيض المنخفضة ليست إتجاهية إلى حد بعيد. لكن يُفضل وضع المكبر الصوتي الفرعي بالقرب من السماعات الأمامية. أديرها قليلاً نحو وسط الغرفة للتقليل من انعكاسات الجدار.

(G) الوحدة

تنبيه

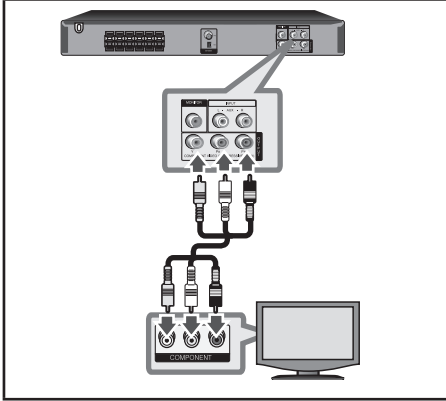
- تأكد من توصيل المشغل مباشرة بالتلفاز. قم بتوليف التلفاز إلى قناة مدخل الفيديو الصحيحة.
- لا توصّل المشغل عبر أجهزة تسجيل الفيديو. قد تظهر الصورة مشوهة بعد النسخ.

توصيل مكون الفيديو

وصّل مقاييس إخراج مكون الفيديو (مسح تقدمي) في الوحدة بمقاييس الإدخال المناظرة في التلفزيون باستخدام كابلات Y Pb Pr.

وبإمكانك أن تسمع الصوت من سماعات النظام.

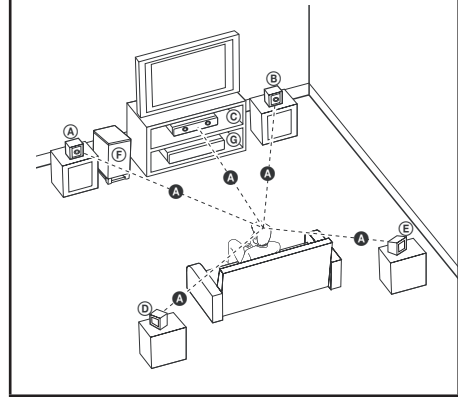
توصيل مكون الفيديو



تنبيه

إذا كان التلفزيون الخاص بك يقبل إشارات التنسيق التقدمي، يجب أن تستخدم هذا الاتصال وتقوم بضبط [Progressive Scan] في إعدادات [Display] على [On] (انظر صفحة 17).

تعيين وضع الساعة



تنبيه

إذا أصبحت الصورة مشوهة مغناطيسيًا في أجهزة التلفزيون القريبة، قم بإبعاد الساعة عن التلفزيون.

التوصيل بالتلفاز

يتوقف إجراء إحدى التوصيلات التالية على قدرات الجهاز الموجود.

تنبيه

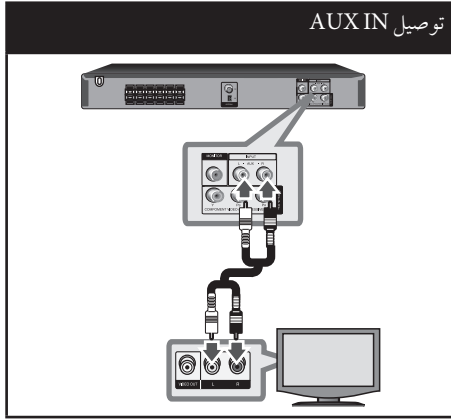
- اعتمادًا على التلفاز والجهاز الآخر الذي ترغب في توصيله، فإن هناك عدة طرق لتوصيل المشغل. استخدام إحدى التوصيلات الواردة في هذا الدليل.
- يرجى الرجوع إلى أدلة الهاتف، أو نظام الستريو، أو الأجهزة الأخرى عند الحاجة لإجراء التوصيلات على أفضل وجه.

توصيل الأجهزة الاختيارية

توصيل AUX IN

توصيل خارج الجهاز الإضافي بموصل (L/R) مدخل AUX AUDIO.

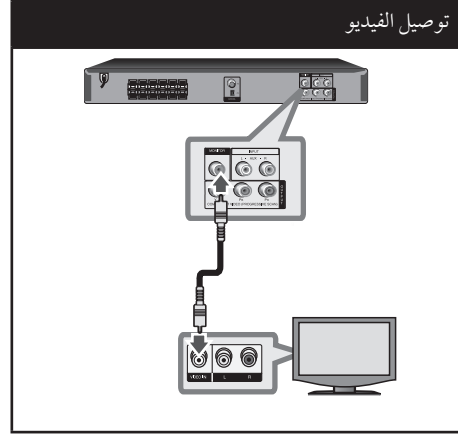
إن كان التلفزيون به مخرج واحد للصوت (أحادي)، قم بتوصيله بقباس الصوت (الأبيض) الأيسر في الوحدة.



توصيل الفيديو

قم بتوصيل قابس مخرج الفيديو (VIDEO OUT) الموجود بالوحدة في الفيديو في قابس التلفزيون باستخدام كابل الفيديو.

وبإمكانك أن تسمع الصوت من سماعات النظام.

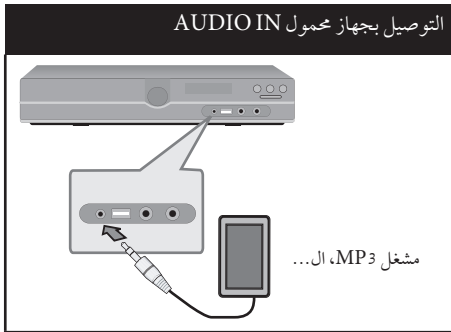


3

التركيب

التوصيل بجهاز محمول AUDIO IN

قم بتوصيل مخرج الجهاز المحمول (MP3 أو PMP الخ) بموصل دخل AUDIO.



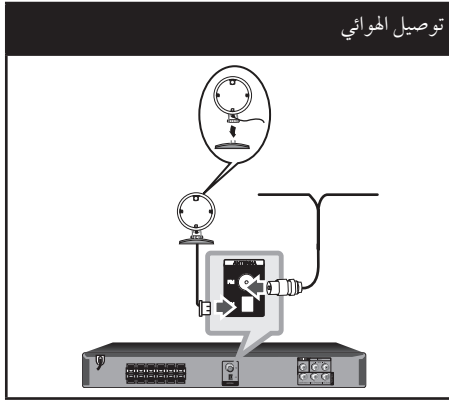
مشغل MP3، إل... ..

توصيل الهوائي

قم بتوصيل هوائي FM /AM المزود للاستماع للراديو.

قم بتوصيل دائرة هوائي AM بموصل هوائي AM.

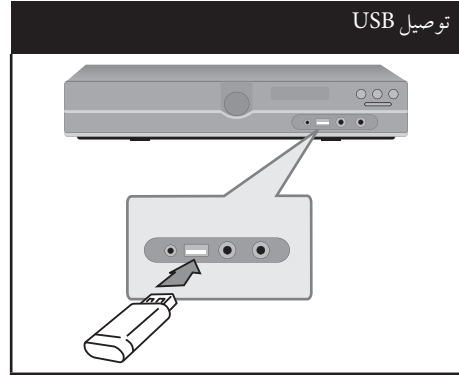
قم بتوصيل سلك هوائي FM بموصل هوائي FM.



توصيل الهوائي

توصيل USB

وصل منفذ USB الخاص بذاكرة USB (أو مشغل MP3، إلخ) بمنفذ USB الموجود في مقدمة الوحدة.



توصيل USB

- نزع جهاز USB من الوحدة
1. اختر وضع خاصية مختلف أو اضغط على إيقاف (STOP) (■) مرتين متتاليتين.
 2. انزع جهاز USB من الوحدة.

تنبيه

- لتجنب التقاط التشويش، قم بإبعاد هوائي AM الحلقي عن الوحدة والمكونات الأخرى.
- تأكد من مد سلك هوائي FM بالكامل. بعد توصيل سلك هوائي FM Wire، احرص قدر الإمكان أن يظل في وضع أفقي.

ضبط إعدادات الإعداد

إظهار قائمة الإعداد (Setup Menu) واخراج منها

1. حدد وظيفة DVD /CD أو USB بالضغط على وظيفة (FUNCTION).
2. اضغط على إعداد (SETUP).
ستظهر قائمة الإعداد [SETUP].
3. اضغط على إعداد (SETUP) أو رجوع للخلف (-) R (TURN) للخروج من قائمة الإعداد [SETUP]

معلومات عن قائمة المساعدة للإعداد

العملية	الأزرار	القائمة
الانتقال إلى قائمة أخرى.	∧ ∨	▲/▼ Move
الانتقال إلى مستوى سابق.	<	◀ Prev.
الانتقال للمستوى التالي أو تحديد قائمة.	>	▶ Select
للخروج من قائمة الإعداد [Setup] أو إعداد الساعة Speaker 5.1 [5.1]. Setup.	RETURN	↩
لتأكيد قائمة.	ENTER	⊙

اللغة

Menu Language

حدد لغة لقائمة Setup (الإعداد) والعرض على الشاشة.

Disc Audio / Disc Subtitle / Disc Menu

اختر اللغة التي تفضلها لمسار الصوت (صوت الأسطوانة) والعناوين الفرعية وقائمة الأسطوانة.

Original (أصلية) - تشير إلى اللغة الأصلية التي تم تسجيل القرص بها.

Other (عناصر أخرى) - لاختيار لغة أخرى، اضغط على الأزرار الرقمية ثم (إدخال) لإدخال الرقم المناظر المكون من 4 رموز وفقاً لقائمة رمز اللغة في صفحة 29. اضغط على (مسح) في حال إدخال رمز لغة خاطئ.

Off (إيقاف التشغيل) (من أجل ترجمة القرص) - إيقاف تشغيل الترجمة.

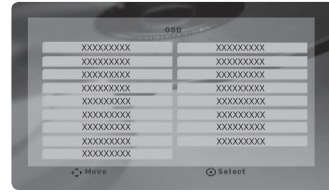
وباستخدام قائمة الإعداد، يمكنك إجراء تعديلات متفرقة على مواد كالصورة والصوت.
كما يمكنك ضبط لغة العناوين الفرعية وقائمة الإعداد، وما إلى ذلك. للحصول على تفاصيل كل بند من بنود قائمة الإعداد، انظر الصفحات من 16 حتى 19.

الإعدادات 5 غة العرض على الشاشة:

أثناء استخدام هذه الوحدة لأول مرة تظهر القائمة الأولية الخاصة بإعداد اللغة على شاشة تلفازك.

يجب أن تكمل الاختيار الأولي للغة قبل استخدام الوحدة. سيتم اختيار اللغة الإنجليزية كلغة أولية.

1. اضغط على تشغيل (POWER) لتشغيل الوحدة. ستظهر قائمة إعداد اللغة على الشاشة.



2. استخدم < > ∨ ∨ > لتحديد لغة ثم اضغط على دخول (ENTER).
سوف تظهر قائمة التأكيد.



3. استخدم < > لتحديد دخول [Enter] ثم اضغط على دخول (ENTER) لإنهاء إعداد اللغة.

العرض

نسبة عرض التلفاز إلى ارتفاعه (TV Aspect)

حدد مظهر الشاشة الذي سيتم استخدامها وفقاً لشكل شاشة التلفاز الخاص بك.

4:3 - حدده عند توصيل جهاز تلفزيون نسبة عرضه للصورة هي النسبة القياسية 4:3.

16:9 - حدده عند توصيل جهاز تلفزيون نسبة عرضه 16:9.

وضع العرض (Display Mode)

ذا حددت 4:3، فإنك ستحتاج إلى تحديد الطريقة التي ترغب أن يتم بها عرض برامج الشاشة والأفلام في شاشة التلفاز الخاص بك.

Letterbox - يعرض صورة عريضة مع أشرطة في الجزء العلوي والسفلي من الشاشة.

Panscan - يعرض صورة عريضة تلقائياً على الشاشة بالكامل ويقوم باقتصاص الأجزاء غير المناسبة. (إذا كان القرص/الملف غير متوافق مع Pan Scan، يتم عرض الصورة بنسبة Letterbox).

المسح المتواصل (لتوصيلات مكون الفيديو)

حدد الإشارة المتواصلة لقوايس / COMPONENT / PROGRESSIVE SCAN OUTPUT.

إن قبل التلفاز إشارات التنسيق المتواصلة، فاحظي بألوان دقيقة وصور ذات جودة عالية بتحديد [On]. إن لم يقبل التلفاز إشارات التنسيق المتواصلة، حدد [Off].

إن أخطأت في ضبط المسح المتواصل Progressive Scan على [On]، فعليك إعادة ضبط الوحدة. قم أولاً بإخراج القرص من الوحدة. ثم اضغط باستمرار على إيقاف STOP لمدة خمس ثوان. سيتم حفظ مخرج الفيديو في الوضع القياسي، وسوف تظهر الصورة على التلفاز.

الصوت

التحكم في النطاق الديناميكي (DRC)

يقوم بتوضيح الصوت عند خفض مستوى الصوت (Dolby Digital الرقمي). اضبطه على [On] (تشغيل) للحصول على هذا التأثير.

Vocal

[On] (تشغيل) لدمج قنوات karaoke في صوت الاستريو العادي.

لا يتم تفعيل هذه الوظيفة إلا مع أقراص karaoke DVD متعددة القنوات.

Semi Karaoke

عند الانتهاء من الفصل/العنوان/المسار بالكامل، تعرض هذه الوظيفة مجموع النقاط على الشاشة بصوت مرتفع.

On (تشغيل): عند الانتهاء من الغناء ستظهر مجموعة نقاط على الشاشة.

Off (إيقاف التشغيل): لا يظهر الصوت المرتفع ومجموعة النقاط على الشاشة.

تنبيه

- تتاح أقراص DVD وDVD Karaoke التي لها أكثر من مسارين لهذه الخاصية.
- عندما تشاهد الأفلام، أغلق Semi Karaoke في قائمة الإعدادات SETUP أو اسمح به بدون توصيل مايكروفون إذا كان اللحن أو النتيجة تظهر خلال الانتقال إلى فصل من الفصول.

Size (الحجم) - نظرا لأن إعدادات السماعة ثابتة، فلا يمكنك تغيير الإعدادات.

Volume (لصوت) - اضغط < > لتعديل مستوى الخارج من السماعة المحددة.

Distance (المسافة) - بعد توصيل السماعات بجهاز استقبال DVD Receiver، اضبط المسافة بين السماعات ونقطة استماعك إذا كانت مسافة السماعات الوسطى أو الأمامية أكبر من مسافة السماعات الخلفية. هذا يسمح للصوت الصادر من كل سماعة أن يصل للسامع في نفس الوقت. اضغط على < > لتعديل مسافة السماعة المحددة. تكون هذه المسافة مساوية للفرق بين المسافة بين السماعات الوسطى والخلفية من ناحية والأمامية من ناحية أخرى.

Test (تجربة) - اضغط على < > لتجربة إشارات كل سماعة. قم بتعديل حجم الصوت بحيث يتوافق مع حجم صوت إشارات التجربة المحفوظة في النظام.

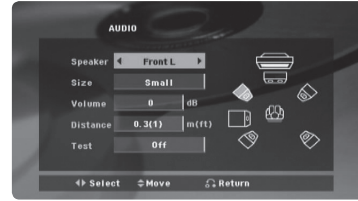
إغلاق (التحكم الرئيسي)

الإعدادات الأولية لرموز المناطق:

1. عند استخدامك لهذه الوحدة لأول مرة، عليك ضبط كود المنطقة (Area Code).
2. حدد قائمة [LOCK] ثم اضغط على < >.
3. للوصول إلى خيارات [LOCK]، عليك إدخال كلمة المرور التي قمت بإنشائها. أدخل كلمة مرور واضغط على دخول (ENTER). أدخلها مرة أخرى ثم اضغط على دخول (ENTER) للتحقق. إن ارتكبت خطأ قبل الضغط على دخول (ENTER)، اضغط على مسح (ENTER).
4. حدد الرموز الثلاثة الأولى باستخدام الأزرار V A.
5. اضغط على دخول (ENTER) وحدد الرمز الثاني باستخدام الأزرار V A.
5. اضغط على دخول (ENTER) لتأكيد تحديد كود المنطقة.

5.1 إعدادات المتحدث

1. قم بإجراء الإعدادات التالية على محلل رموز قناة 5.1 المدمج. اضغط على إعداد (SETUP).
2. استخدم V A لتحديد قائمة الصوتيات (AUDIO) ثم اضغط على < >.
3. استخدم V A لتحديد قائمة إعداد الساعة 5.1 (5.1). اضغط على (Speaker setup) ثم اضغط على < >.
4. اضغط فتح (ENTER) سيظهر إعداد الساعة 5.1 [Speaker setup 5.1]



5. استخدم < > لتحديد الساعة المرادة.
6. تعديل الخيارات باستخدام الأزرار < > V A.
7. اضغط على فتح (RETURN) لتأكيد التحديد. العودة للقائمة السابقة.

تحديد السماعة

حدد السماعة التي ترغب في تعديلها.

تنبيه

هناك إعدادات معينة للساعة محظورة وفقا لاتفاقية ترخيص دولي ديجيتال.

رمز المنطقة

- أدخل رمز المنطقة التي استخدمت معاييرها لتقييم أسطوانة فديو DVD، بناء على القائمة الموضحة في صفحة 30.
1. حدد كود المنطقة [Area Code] في قائمة إغلاق [LOCK] ثم اضغط على >.
 2. اتبع الخطوة 2 كما هو موضح في الفقرة السابقة (التصنيف).
 3. دد الرمز الأول باستخدام الأزرار V A.
 4. اضغط على دخول (ENTER) وحدد الرمز الثاني باستخدام الأزرار V A.
 5. اضغط على دخول (ENTER) لتأكيد تحديد كود المنطقة.

أشياء أخرى

DivX(R) VOD

- إننا نوفر لك كود تسجيل خدمة DivX® VOD (الفيديو حسب الطلب) الذي يسمح لك باستئجار وشراء ملفات الفيديو باستخدام خدمة DivX® VOD.
- لمزيد من المعلومات أقم بزيارة الموقع www.karaoke.ru.
- اضغط على ENTER عند تمييز [DivX(R) VOD] ويمكنك عرض رمز تسجيل الوحدة.

تنبيه

جميع ملفات الفيديو المنزلة من DivX® VOD لا يمكن قراتها إلا عبر هذه الوحدة.

التقييم

- يتوقف حظر تشغيل اسطوانات دي في دي المصنفة على محتواها، وليست جميع الأقراص مصنفة.
1. حدد تصنيف [Rating] في قائمة إغلاق [LOCK] ثم اضغط على >.
 2. أدخل كلمة مرور ثم اضغط على دخول (ENTER).
 3. حدد تصنيفًا من 1 إلى 8 باستخدام الأزرار V A.
- التصنيف 8-1 - التصنيف رقم واحد (1) عليه أكثر قدر من القيود، والتصنيف رقم ثمانية (8) عليه أقل قدر من القيود.
- Unlock (فتح) - إن حددت الفتح، يكون التحكم الرئيسي غير نشط ويعمل القرص بكامل طاقته.
4. اضغط على دخول (ENTER) لتأكيد تحديد التصنيف.

كلمة مرور

- يمكنك إدخال كلمة مرور أو تغييرها.
1. حدد كلمة مرور [Password] في قائمة إغلاق [LOCK] ثم اضغط على >.
 2. اتبع الخطوة 2 كما هو موضح أعلاه (التصنيف).
- لتغيير كلمة المرور، اضغط على دخول (ENTER) عند تظليل خيار التغيير [Change]. أدخل كلمة مرور ثم اضغط على دخول (ENTER). أدخلها مرة أخرى ثم اضغط على دخول (ENTER) للتحقق.
3. اضغط على إعداد (SETUP) للخروج من القائمة.

تنبيه

- إن نسيت كلمة المرور، فيمكنك مسحها باتباع الخطوات التالية:
1. اضغط على إعداد (SETUP) لعرض قائمة الإعداد.
 2. أدخل الرقم المكون من 6 أرقام "210499" ثم اضغط على دخول (ENTER). تم مسح كلمة المرور.

4 العملية

العمليات الأساسية

1. أدخل القرص مستخدماً فتح/إغلاق (OPEN /CLOSE) أو وصل جهاز USB بمنفذ USB.
2. حدد خاصية DVD أو USB بالضغط على خاصية (FUNCTION).
3. حدد ملف (أو مسار/ عنوان) ترغب في تشغيله بالضغط على < > v ^ .

من	نفذ ذلك
إيقاف	اضغط على ■
قراءة الملفات	اضغط على ►
إيقاف مؤقت	اضغط على PAUSE /STEP
التشغيل إطار بإطار	اضغط بشكل متكرر على / PAUSE STEP لتشغيل عنوان -Frame-by-Frame.
التخطي إلى الفصل/ المسار/ الملف اللاحق/ السابق	خلال قراءة الملفات، اضغط على ►► أو ◀◀ للذهاب إلى الفصل/ المسار التالي أو للعودة إلى بداية الفصل/ المسار الحالي. اضغط مرتين لفترة موجزة على ◀◀ للرجوع إلى الفصل/ المسار السابق. تحديد نقطة بسرعة من خلال تشغيل ملف بتقديمه للأمام أو الرجوع للخلف
تحديد نقطة بسرعة من خلال تشغيل ملف بتقديمه للأمام أو الرجوع للخلف العشوائي	خلال قراءة الملف، اضغط ضغطاً متكرراً على ►► أو ◀◀ لتحديد سرعة المسح المطلوبة. للعودة إلى السرعة الطبيعية، اضغط على تشغيل (PLAY). التشغيل المتكرر أو العشوائي
التشغيل المتكرر أو العشوائي	اضغط بشكل متكرر على - R PEAT /RANDOM، وسوف يعمل العنوان، أو الفصل، أو المسار الحالي بشكل متكرر أو عشوائي. - نمط التشغيل العشوائي: الملفات الموسيقية فقط.
تبطئة سرعة التشغيل	في نمط الإيقاف المؤقت، اضغط على بطيء (SLOW) (►► أو ◀◀) لتحديد السرعة المطلوبة.

تنبيه



عند تشغيل قرص أو مسار USB فلاش يحتوي على ملفات "DivX" و "إم بي تري" "MP3" و "وينامب" "WMA" و "JPEG" مجتمعة يمكنك اختيار قائمة الملفات التي ترغب في تشغيلها بالضغط على MENU. في حالة "عدم وجود نوع من الدعم للملف على المشغل" الحظر اختر ملفاً مناسباً من خلال الضغط على MENU



العمليات الأخرى

عرض قائمة دي في دي (DVD Menu)

DVD

عند تشغيل جهاز دي في دي به عدة قوائم، حدد القائمة التي ترغب في استخدامها باستخدام القائمة (Menu).

1. اضغط على القائمة (MENU).
تظهر قائمة القرص.
2. حدد القائمة باستخدام < > V A.
3. اضغط على تشغيل للتأكيد.

عرض عنوان دي في دي (DVD)

عند تشغيل قرص دي في دي به عدة عناوين، يمكنك تحديد العنوان الذي ترغب فيه مستخدماً القائمة.

1. اضغط على عنوان (TITLE).
سيظهر عنوان القرص
2. حدد القائمة بالضغط على < > V A.
3. اضغط على تشغيل للتأكيد.

تحديد لغة الترجمة (DVD DivX)

أثناء التشغيل، اضغط على SUBTITLE (تتمة) (الترجمة) بصورة متكررة لاختيار لغة الترجمة المطلوبة.

تشغيل DVD بسرعة 1.5 مرة (DVD)

تسمح لك السرعة 1.5 بمشاهدة الصور والاستماع إلى الصوت بشكل أسرع من التشغيل على السرعة العادية.

1. خلال قراءة الملفات، اضغط على تشغيل (▶) (PLAY) لبدء التشغيل بسرعة تزيد مرة ونصف. سوف تظهر "1.5x▶"
على الشاشة.
2. اضغط تشغيل (▶) (PLAY) مرة أخرى للخروج.

عرض بيانات الأقراص على الشاشة

يمكنك عرض معلومات متنوعة عن القرص المركب على الشاشة.

1. اضغط على DISPLAY لعرض معلومات القراءة المتنوعة.
تختلف المواد المعروضة وفقاً لنوع القرص أو حالة التشغيل.
2. يمكنك اختيار عنصراً عن طريق الضغط على V A وتغيير الضبط أو اختياره عن طريق الضغط على < >.

Title	العنوان - رقم العنوان الحالي / إجمالي رقم العناوين.
1 / 23	الفصل - انتقل إلى الفصل / المسار / الملف السابق / التالي.
0:03:24	الوقت - وقت التشغيل المتبقي.
1 ENG DIG 5.1 CH	الصوت - لغة أو قناة الصوت المختارة.
Off	الترجمة - الترجمة المختارة.
1 / 1	الزاوية - الزاوية المختارة / العدد الإجمالي للزاويا.
BYPASS	الصوت - وضع الصوت المحدد.

تنبيه

إن لم يضغط على أي زر لعدة ثوان قليلة، يمتفي المعروض على الشاشة.



إعادة التشغيل المبرمجة MP3 ACD**WMA**

تتيح لك خاصية البرنامج تخزين الملفات المفضلة من أي قرص أو جهاز USB في ذاكرة جهاز الاستقبال.

يمكن أن يحتوي البرنامج على 30 مسارًا/ملفًا.

1. حدد خاصية DVD /CD أو USB بالضغط على خاصية (FUNCTION).
2. لإضافة ملفات موسيقية إلى قائمة البرنامج، اضغط على PROG. /MEMO لإدخال نمط التعديل في البرنامج (E) بحيث تظهر العلامة في القائمة).
3. حدد الموسيقى المرغوبة في القائمة [List] باستخدام V ^ ثم اضغط على دخول (ENTER) لإضافة ملف موسيقى إلى قائمة البرنامج.
4. حدد ملف موسيقى من قائمة البرنامج ثم اضغط على دخول (ENTER) لبدء قائمة إعادة التشغيل المبرمجة.

إزالة ملف من قائمة البرنامج

1. استخدم V ^ لتحديد المسار الذي ترغب في إزالته من قائمة البرنامج.
2. اضغط على مسح (CLEAR).

إزالة قائمة البرنامج بأكملها

استخدم > V ^ لتحديد [Clear All] ثم اضغط على إدخال.

تنبيه

تسمح البرامج أيضًا عند إخراج القرص أو جهاز USB، أو إيقاف الطاقة عن الوحدة، أو الانتقال إلى خاصية أخرى.

بدء التشغيل عند نقطة زمنية محددة DivX DVD

لبدء التشغيل عند أي وقت معين في ملف أو عنوان.

1. اضغط على عرض (DISPLAY) خلال قراءة الملفات.
2. اضغط على V ^ لتحديد أيقونة الوقت وسوف تظهر ":-:-:-".
3. أدخل وقت البدء المطلوب في خانة الساعات والدقائق والثواني من اليسار لليمين. إن أدخلت أرقامًا خاطئة، فاضغط على مسح (CLEAR) لإزالة الأرقام التي أدخلتها. ثم أدخل الأرقام الصحيحة.
4. على سبيل المثال، للوصول إلى مشهد في الساعة الأولى وعشر دقائق وعشرين ثانية، أدخل "11020" عبر الأزرار الرقمية. اضغط على دخول (ENTER) للتأكيد. تبدأ إعادة التشغيل من الوقت المحدد.

ذاكرة المشهد الأخير DVD

تقوم هذه الوحدة بحفظ المشهد الأخير من القرص الأخير الذي يتم عرضه. ويبقى المشهد الأخير في الذاكرة حتى لو قمت بإخراج القرص من المشغل أو قمت بإيقاف تشغيل الوحدة (وضع الاستعداد). إذا قمت بتحميل قرص تم حفظ المشهد به، فسيتم استدعاء هذا المشهد أوتوماتيكيًا.

تغيير الحروف لبدء عرض العنوان الفرعي لـ**"DivX" بشكل صحيح DivX**

إذا لم يتم عرض الترجمة بشكل سليم أثناء القراءة اضغط باستمرار على SUBTITLE (ترجمة) لمدة 3 ثواني ثم اضغط على > > أو SUBTITLE (ترجمة) لتحديد رمز لغة أخرى حتى يتم عرض الترجمة بشكل سليم ثم اضغط على ENTER.

تنبيه

تسمح البرامج أيضًا عند إخراج القرص أو جهاز USB، أو إيقاف الطاقة عن الوحدة، أو الانتقال إلى خاصية أخرى.

الاستماع إلى الموسيقى أثناء عرض الشرائح

JPG

يمكنك الاستماع إلى الموسيقى أثناء عرض الشرائح، إذا كان القرص يحتوي على ملفات موسيقى وصور مع بعضها البعض. استخدم < > V A لتميز (A/B) الرمز ثم اضغط على ENTER (تشغيل) (إدخال) للبدء في عرض الشرائح.

تنبيه

هذه الوظيفة متاحة على القرص فقط.

ضبط مؤقت النوم

اضغط على نوم (SLEEP) مرة أو أكثر لتحديد وقت التأجيل بين 10 و180 دقيقة، بعد إغلاق الوحدة.

للتحقق من الوقت المتبقي، اضغط على نوم (SLEEP).

لإلغاء خاصية النوم، اضغط ضغطا متكررا على SLEEP إلى أن تظهر "SLEEP 10"، ثم اضغط على SLEEP مرة أخرى أثناء ظهور "SLEEP 10".

تنبيه

يمكنك التحقق من الوقت المتبقي قبل إيقاف تشغيل الوحدة.

مشاهدة ملف صور JPG

تستطيع هذه الوحدة تشغيل الأقراص التي بها ملفات صور. 1. حدد خاصية DVD / CD أو USB بالضغط على خاصية (FUNCTION). 2. اضغط على V A لتحديد مجلد، ثم اضغط على دخول (ENTER).

تظهر قائمة بالملفات الموجودة في المجلد.

إن كنت في قائمة ملف وكنت ترغب في العودة إلى قائمة مجلد السابقة، فاستخدم الأزرار V A في جهاز التحكم عن بعد للتظليل... واضغط على دخول (ENTER). 3. إن كنت ترغب في عرض ملف معين، فاضغط على V A لتظليل ملف واضغط على دخول (ENTER) أو تشغيل (PLAY). أثناء عرض ملف ما، يمكنك الضغط على إيقاف (STOP) للانتقال إلى القائمة السابقة (JPEG menu).

عرض ملفات الصور كشريحة عرض

JPG

1. قم بتظليل الملف (وليس المجلد) الذي ترغب في البدء بعرض شرائحه. 2. استخدم < > V A لتظليل السرعة. ثم، استخدم < > لتحديد خيار (< / > <<< / >>>) الذي ترغب في استخدامه ثم اضغط على دخول (ENTER). 3. استخدم < > V A لتظليل (عرض الشرائح) ثم اضغط على دخول (ENTER).

معلومات عن قائمة المساعدة الخاصة بعرض الشرائح

القائمة	الأزرار	العملية
▲/▼	▲/▼	تدوير الصورة
◀◀/▶▶ Prev. / Next	</>	الانتقال إلى قائمة أخرى.
	STOP	إغلاق عرض الشرائح
	RETURN	الرجوع للوراء لإخفاء قائمة التعليقات

2. اضغط باستمرار على TUN (+/-) لمدة ثانيتين إلى أن تبدأ علامة التردد في التغير، ثم حرر الزر. يتوقف المسح عندما تبدأ الوحدة في توليف محطة.
أو
اضغط ضغطاً متكرراً على TUN (+/-).
3. اضبط حجم الصوت بتدوير VOL. الموجود في اللوحة الأمامية أو بالضغط ضغطاً متكرراً على VOL. + أو - في جهاز التحكم عن بعد.

ضبط محطات الراديو مسبقاً

- يمكنك ضبط 50 قناة FM و AM (MW) ضبطاً مسبقاً.
- قبل التوليف، تأكد من إغلاق الصوت.
1. اضغط على خاصية (FUNCTION) إلى أن تظهر FM أو AM (MW) على نافذة العرض.
 2. حدد التردد المطلوب بالضغط على توليف (TUN). (+/-)
 3. اضغط على PROG./MEMO، وسوف يوضع عدد محدد مسبقاً على نافذة العرض.
 4. اضغط على PRESET (A V) لتحديد الرقم المضبوط مسبقاً الذي تريده.
 5. اضغط على PROG./MEMO.
- فسوف تكون المحطة مخزنة.
6. كرر الخطوات من 2 إلى 5 لتخزين محطات أخرى.

مسح كل المحطات المحفوظة

1. استمر في الضغط على PROG./MEMO. لثانيتين تقريباً. سيومض ERASE ALL (محو الكل) في شاشة جهاز استقبال DVD.
2. اضغط على PROG./MEMO. لمحو كل محطات الراديو المحفوظة.

تحسين استقبال إف إم FM

اضغط (MO./ST.) PLAY (▶) من على وحدة التحكم عن بعد.

سيؤدي هذا إلى تغيير الصوت من ستريو إلى أحادي ودائماً ما يحسن الاستقبال.

مخفف الإضاءة

اضغط الزر "SLEEP" مرة واحدة. يتم غلق صمام الثنائي لباعث الضوء (LED) الموجود على اللوحة الأمامية وبعدها تخف إضاءة شاشة العرض بمقدار النصف لإلغاء ذلك اضغط الزر "SLEEP" وكرر الضغط حتى تنتهي الإضاءة الخافتة.

إيقاف الصوت مؤقتاً

اضغط على صامت (MUTE) لإخفاء صوت الوحدة. يمكنك كتم صوت الوحدة للرد على الهاتف على سبيل المثال، وسوف يتم عرض MUTE "صامت" في نافذة العرض.

شاشة التوقف

تظهر شاشة التوقف عندما تترك الوحدة في وضع Stop (الإيقاف) لمدة حوالي خمس دقائق.

تحديد النظام - اختياري

يجب عليك تحديد وضع النظام المناسب لنظام التلفزيون لديك. في حالة ظهور الرسالة "NO DISC" (لا يوجد قرص) في شاشة العرض، اضغط باستمرار على PAUSE/STEP (إيقاف مؤقت / خطوة) (■) لأكثر من خمس ثوانٍ لتتمكن من اختيار نظام.. (AUTO/PAL/NTSC)

عرض ملف المعلومات (ID3 TAG)

أثناء تشغيل أحد ملفات MP3/WMA يحتوي على معلومات الملف، يمكنك عرض المعلومات بالضغط على DISPLAY (المعلومات).

عمليات الإذاعة

تأكد من توصيل كل من هوائي FM و AM. (ارجع إلى الصفحة 15)

الاستماع إلى الراديو

1. اضغط على خاصية (FUNCTION). إلى أن تظهر FM أو AM (MW) على نافذة العرض.
- وستكون آخر محطة مستلمة هي المحطة المولفة.

الوصف	على الشاشة
دولبي برو لوجيك II "Dolby Pro Logic II" Logic II "يمكنك من تشغيل مصدر الاستريو "مجسم الصوت" على قناة 5.1	PLII MOVIE PLII MUSIC
يمكنك من الاستمتاع بالمزيد من الأصوات المصاحبة.	BYPASS

تنبيه

- في بعض البيئات المحيطة، قد لا يسمع صوت السماعات أو يكون صوتها منخفضاً، وهذا يرجع للبيئة المحيطة ومصدر الصوت، ولا يعد ذلك عيباً.
- قد تحتاج إلى إعادة ضبط الجو المحيط، بعد فتح المدخل، بل أحياناً حتى بعد تغيير مسار الصوت.

ضبط الصوت

إعداد الوضع "محيطي"

ذا النظام به مجموعة شاملة من المجالات الصوتية المعجزة . يمكنك اختيار نوع الصوت الذي ترغب فيه باستخدام منغم الصوت EQ / LG EQ يمكنك تغيير EQ / LG EQ باستخدام مفتاح الأسهم < > أثناء عرض معلومات EQ / LG EQ.

العناصر المعروضة من منظم الصوت "Equalizer" يمكن أن تختلف بحسب نوع ومصدر الصوت وبحسب المؤثرات.

الوصف	على الشاشة
يمكنك الاستمتاع بمؤثر صوتي طبيعي مثل الصوت 5.1 قناة.	NAT PLUS
يمكنك الاستمتاع بصوت طبيعي مريح.	NATURAL
مؤثرات صوتية إقليمية مثلي. DANGDUT / ARABIC / PERSIAN / INDIA / REGUETON / MERENGUE / SALSA / /SAMBA / CUMBIA (AFRO)	التخصيص المحلي لمنظم الصوت:
يتعرف على منظم الصوت الأكثر تشابهاً مع نوع الموسيقى المشتملة عليه ملفات الأغاني MP3 ID3 Tag	AUTO EQ
يضيف هذا البرنامج جو من الحفاصة للصوت بما يمنحك شعوراً بأنك في حفلة حقيقية للروك أو البوب أو الجاز أو للموسيقى الكلاسيكية.	POP CLASSIC JAZZ ROCK
هذه الوظيفة مثالية للملفات MP3 القابلة للضغط. وهي تحسن صوت الترددات العالية.	MP3 OPT
أثناء التشغيل، قم بتعزيز تأثير صوت الترددات العالية والترددات المنخفضة (الخفيض) والصوت المحيطي.	BASS
يمكنك من الاستمتاع بالمزيد من الأصوات المصاحبة.	VIRTUAL

العمليات المتقدمة

تنبيه

- يمكنك التأكد من النسبة المئوية لمعدل تسجيل "USB" على الشاشة أثناء عملية التسجيل.
- عند إيقاف التسجيل أثناء إعادة التشغيل فإن الملف الذي تم تسجيله حتى ذلك الوقت سيتم حفظه (فقط الأقراص الصوتية المضغوطة).
- لا تنزع جهاز "USB" أو تطفئ الوحدة أثناء التسجيل إلى "USB". وإلا فسيتم عمل ملفات ناقصة ولا يمكن مسحها من جهاز الكمبيوتر.
- إذا كان التسجيل إلى "USB" لا يعمل ستظهر رسالة مثل " لا يوجد USB" أو " خطأ" أو " لا يوجد تسجيل" يتم عرضها على نافذة العرض.
- عند التوقف عن التسجيل أثناء استعادة التشغيل، لن يتم تخزين الملف.
- في حالة CD-G، أو DTS، سيتعذر تشغيل التسجيل باستخدام USB.
- لن يمكنك تسجيل أكثر من 999 ملف.
- سيحفظ الملف باسم TRK_001 في CD FOLDER.

إن القيام بعمل نسخ غير مرخصة من المواد المحمية ضد النسخ، بما في ذلك ملفات برامج الكمبيوتر، أو البث أو تسجيلات الصوت، يعد انتهاكاً لقوانين حقوق النشر ويمثل اعتداء مجرم. لا يجوز استخدام هذا الجهاز لهذه الأغراض.
كن على قدر المسؤولية احترم قوانين حقوق النشر

الاستماع إلى الموسيقى من مشغل الموسيقى المحمول أو من جهاز خارجي

يمكن استخدام الوحدة لتشغيل الموسيقى من أنواع متعددة من مشغلات الموسيقى المحمولة أو جهاز خارجي.
(ارجع إلى الصفحة 14)

1. وصل المشغل المحمول "بالمدخل" موصل (مدخل المحمول) بالوحدة

أو

قم بتوصيل الجهاز الخارجي بموصل أو كس "AUX" الموجود بالوحدة.

2 يتم تشغيل الطاقة بالضغط على POWER

3 حدد خاصية PORTABLE أو AUX بالضغط على FUNCTION.

4 افتح الجهاز الخارجي أو مشغل الموسيقى المحمول وابدأ في تشغيله.

لتسجيل إلى "USB"

1. توصيل جهاز "USB" إلى الوحدة.

2. حدد خاصية DVD /CD بالضغط على خاصية (FUNCTION)

التسجيل أحادي المسار - يمكنك التسجيل على جهاز USB بعد تشغيل الملف الذي ترغب في تشغيله.

التسجيل على كافة المسارات - يمكنك التسجيل على جهاز USB بعد التوقف.

تسجيل القوائم المبرمجة - بعد الانتقال إلى القائمة المبرمجة يمكنك تسجيلها على جهاز USB.

3 ابدأ التسجيل بالضغط على REC ●

4 لإيقاف التسجيل اضغط على STOP ■



5

الصيانة

ملحوظات حول الأقراص

التعامل مع الأقراص

لا تمس جانب قراءة القرص.



حفظ الأقراص

بعد التشغيل، احفظ القرص في الحافظة. لا تعرض القرص لضوء الشمس المباشر أو مصادر الحرارة ولا تتركه في سيارة متوقفة تتعرض لضوء الشمس المباشر.

حافظ على نظافة الأسطح الخارجية

- لا تستخدم سوائل طيارة مثل رشاش المبيد الحشري بالقرب من الوحدة.
- قد يتسبب المسح مع شدة الضغط في تلف السطح. لا تترك منتجات مطاطية أو بلاستيكية تلاصق الوحدة لفترة طويلة من الزمن.

تنظيف الأقراص

قد تتسبب بصمات الأصابع والغبار الموجود على القرص في سوء جودة الصورة أو تشوش الصوت. قبل التشغيل، قم بتنظيف القرص بقماشة نظيفة. ابتداءً بمسح القرص من وسطه وانتهي بحواف القرص. لا تستخدم مواد مذيبة قوية مثل الكحول، والبنزين، ومرقق الدهان، أو المنظفات المتاحة في الأسواق، أو مواد الرش المضادة للكهرباء الساكنة المخصصة في شرائط الكاسيت القديمة.

تنظيف الوحدة

لتنظيف الوحدة، استخدم قطعة قماشية ناعمة وجافة. إن كانت الأسطح متسخة للغاية، استخدم قطعة قماشية ناعمة مبللة بمحلول منظف معتدل. لا تستخدم مواد مذيبة قوية مثل الكحول والبنزين ومرقق الدهان، لأن ذلك قد يتسبب في تلف سطح الوحدة.

صيانة الوحدة

الوحدة عبارة عن جهاز ذا تقنية ودقة عالية. عند اتساخ عدسة الالتقاط الضوئية وأجزاء محرك القرص أو تلفها، تضعف جودة الصورة. لمزيد من التفاصيل، يرجى الاتصال بأقرب مركز خدمة معتمد.



6

استكشاف المشكلات وإصلاحها

العلاج	السبب	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
قم بتوصيل كابل التيار بمأخذ الطاقة بالحائط بأمان.	تم فصل كابل التيار.	لا توجد طاقة
حدد وضع إدخال الفيديو المناسب على التلفاز حتى تظهر الصورة التي يستقبلها جهاز استقبال DVD على شاشة التلفاز.	جهاز التلفزيون غير معد لاستقبال إشارة قرص DVD.	لا توجد صورة
قم بتوصيل كابلات الفيديو بإحكام إلى كل من جهاز التلفاز وجهاز استقبال DVD.	كابلات الفيديو غير موصلة بإحكام.	
حدد وضع الإدخال الصحيح لجهاز استقبال الصوت حتى يمكنك سماع الصوت من جهاز استقبال DVD.	الجهاز المتصل بكابلات الصوت غير معد لاستقبال خرج إشارة DVD.	يوجد صوت ضعيف أو لا يوجد صوت بالمرّة
قم بتوصيل كابلات الصوت في منافذ التوصيل الطرفية بشكل صحيح.	لم يتم توصيل كابلات الصوت بمكبرات الصوت أو جهاز الاستقبال بشكل محكم.	
استبدله بكابل صوتي جديد.	كابلات الصوت تالفة.	
قم بتنظيف القرص باستخدام قطعة قماش ناعمة مع التحرك بقطعة القماش إلى الخارج.	القرص متسخ.	جودة صورة DVD رديئة
أدخل القرص.	لم يتم إدخال أي قرص.	لن يتم تشغيل قرص DVD / CD
أدخل قرص قابل للتشغيل (تأكد من نوع القرص ونظام اللون وكود المنطقة).	تم إدخال قرص غير قابل للتشغيل.	
ضع القرص مع مواجهة المصق أو الجانب المطبوع عليه لأعلى.	تم إدخال القرص بالمقلوب.	
اضغط على SETUP (إعداد) لغلغلق شاشة القائمة.	القائمة مفتوحة في الشاشة.	
أدخل كلمة المرور الخاصة بك أو قم بتغيير مستوى التصنيف.	يوجد قفل عائلي والذي يمنع تشغيل أقراص DVD ذات تصنيف معين.	
قم بتنظيف القرص باستخدام قطعة قماش ناعمة مع التحرك بقطعة القماش إلى الخارج.	القرص متسخ.	سماع صوت مبهمة أثناء تشغيل قرص DVD أو CD
قم بتحريك جهاز استقبال DVD والمكونات الصوتية مسافة أبعد عن جهاز التلفاز.	تم وضع جهاز استقبال DVD / CD قريبًا جدًا من التلفاز مما يتسبب في وجود تعليقات.	
افحص توصيل الهوائي واضبطه في موضعه.	تم وضع الهوائي أو توصيله بشكل غير صحيح.	تعذر توليف محطات الراديو بالشكل الصحيح
قم بتوصيل هوائي خارجي إذا لزم الأمر.		
قم بتوليف المحطة يدويًا.	قوة إشارة محطة الراديو ضعيفة جدًا.	
قم بالضبط المسبق لبعض محطات الراديو، راجع صفحة 24 للحصول على التفاصيل.	لم يتم ضبط أية قنوات مسبقًا أو لم يتم مسح القنوات المضبوطة مسبقًا، (عند التوليف عن طريق مسح قنوات الضبط المسبق).	
قم بتوجيه جهاز التحكم عن بعد مباشرة إلى الوحدة.	جهاز التحكم عن بعد غير موجه نحو الوحدة مباشرة.	جهاز التحكم عن بعد لا يعمل بالشكل الصحيح / لا يعمل بالمرّة
استخدم جهاز التحكم عن بعد في حدود 23 قدم (7 متر) من جهاز استقبال DVD.	جهاز التحكم عن بعد بعيد جدًا عن الوحدة.	
قم بإزالة 150e العائق.	يوجد حائل بين جهاز التحكم عن بعد والوحدة.	
استبدل هذه البطاريات بأخرى جديدة.	بطاريات جهاز التحكم عن بعد فارغة.	

7

ملحق

رموز اللغة

استخدم هذه القائمة لإدخال لغتك المطلوبة للإعدادات الأولية التالية: Disc Audio (صوت القرص) و Disc Subtitle (ترجمة القرص) و Disc Menu (قائمة القرص).

اللغة	الرمز	اللغة	الرمز	اللغة	الرمز	اللغة	الرمز
السغالية	8373	الليتوانية	7684	الفرنسية	7082	فار	6565
السلوفاكية	8375	المقدونية	7775	الفرزية	7089	الأفريقية	6570
السلوفينية	8376	مالاجاس	7771	غاليشيان	7176	الألبانية	8381
الاسبانية	6983	الماليزية	7783	الجورجية	7565	الأمهرية	6577
السودانية	8385	مالايلام	7776	الألمانية	6869	العربية	6582
السواحلية	8387	الماورية	7773	اليونانية	6976	الأرمينية	7289
السويدية	8386	الماراثية	7782	جرين لاند	7576	الأساميزية	6583
التاجالوج	8476	المالدوفية	7779	الغوارانية	7178	الآيمارية	6588
الطاجيكية	8471	المانغولية	7778	الجوجاراتية	7185	الأذربيجانية	6590
التاميلية	8465	ناورو	7865	الهاوسا	7265	البشكيرية	6665
التيلوجية	8469	النيبالية	7869	العبرية	7387	الباسكية	6985
التايلاندية	8472	الترونجية	7879	الهندية	7273	البنغالية	6678
التونجية	8479	الأوريا	7982	المجرية	7285	يونان	6890
التركية	8482	البنجابية	8065	الأسلندية	7383	البهارية	6672
التركمانية	8475	الباشتو	8083	الأندونيسية	7378	البريتونية	6682
التوية	8487	الفارسية	7065	اللغة الدولية	7365	البلغارية	6671
الأوكرانية	8575	البولندية	8076	الأيرلندية	7165	البورمية	7789
الأوردية	8582	البرتغالية	8084	الإيطالية	7384	البيلاروسية	6669
الأوزبكية	8590	كويتشوا	8185	اليابانية	7465	الصينية	9072
الفيتنامية	8673	رايتورومانيك	8277	الكانادا	7578	الكرواتية	7282
الفولابكية	8679	الرومانية	8279	الكشميرية	7583	التشيكية	6783
الويلزية	6789	الروسية	8285	الكازاخستانية	7575	الدانماركية	6865
الولوفية	8779	السامسونية	8377	الكرغيزية	7589	الهلندية	7876
إكسوزا	8872	اللغة السنسكريتية	8365	الكورية	7579	الإنجليزية	6978
اليديشية	7473	الجيلية الأسكتلندية	7168	الكردية	7585	إسبرانتو	6979
اليوروبا	8979	ال صربية	8382	اللاوسية	7679	الأستونية	6984
الزولو	9085	الكرواتية الصربية	8372	اللاتينية	7665	الفاروزية	7079
		شونا	8378	اللاتفية	7686	فيجي	7074
		السندية	8368	اللينجالا	7678	الفلندية	7073

رموز المنطقة

اختر أحد رموز المنطقة من هذه القائمة.

الرمز	المنطقة	الرمز	المنطقة	الرمز	المنطقة
AF	أفغانستان	HK	هونغ كونج	PL	بولندا
AR	الأرجنتين	HU	المجر	PT	البرتغال
AU	أستراليا	IN	الهند	RO	رومانيا
AT	النمسا	ID	إندونيسيا	RU	روسيا الاتحادية
BE	بلجيكا	IL	إسرائيل	SA	المملكة العربية السعودية
BT	بوتان	IT	إيطاليا	SN	السنغال
BO	بوليفيا	JM	جامايكا	SG	سنغافورة
BR	البرازيل	JP	اليابان	SK	جمهورية سلوفاكيا
KH	كمبوديا	KE	كينيا	SI	سلوفينيا
CA	كندا	KW	الكويت	ZA	جنوب أفريقيا
CL	شيلي	LY	ليبيا	KR	كوريا الجنوبية
CN	الصين	LU	لوكسمبورج	ES	أسبانيا
CO	كولومبيا	MY	ماليزيا	LK	سريلانكا
CG	الكونغو	MV	المالديف	SE	السويد
CR	كوستاريكا	MX	المكسيك	CH	سويسرا
HR	كرواتيا	MC	موناكو	TW	تايوان
CZ	جمهورية التشيك	MN	منغوليا	TH	تايلاند
DK	الدانمارك	MA	المغرب	TR	تركيا
EC	الإكوادور	NP	نيبال	UG	أوغندا
EG	مصر	NL	هولندا	UA	أوكرانيا
SV	السلفادور	AN	جزر الأنتيل الهولندية	US	الولايات المتحدة
ET	إثيوبيا	NZ	نيوزيلندا	UY	أوروغواي
FJ	فيجي	NG	نيجيريا	UZ	أوزبكستان
FI	فنلندا	NO	النرويج	VN	فيتنام
FR	فرنسا	OM	عمان	ZW	زيمبابوي
DE	ألمانيا	PK	باكستان		
GB	بريطانيا العظمى	PA	بنما		
GR	اليونان	PY	باراجواي		
GL	جرين لاند	PH	الفلبين		



المواصفات

عام

مصدر الطاقة	ارجع إلى الملصق الرئيسي.
استهلاك الطاقة	ارجع إلى الملصق الرئيسي.
الوزن الصافي	2.5 كجم
الأبعاد الخارجية (العرض × الارتفاع × العمق)	320 x 65 x 360 مم
مصدر طاقة الناقل (USB)	DC 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA
ظروف التشغيل درجة حرارة التشغيل	5 مئوية إلى 35 مئوية
درجة رطوبة التشغيل	حالة التشغيل: أفقي 5٪ إلى 85٪
الليزر	ليزر شبه موصل، الطول الموجي 650 نانومت

مؤلف [MW] FM / AM

نطاق توليف FM	87.5 ميغا إلى 108.0 ميغا هرتز أو 87.50 ميغا إلى 108.00 ميغا هرتز
التردد المتوسط للموجة FM نطاق توليف AM	128 كيلو هرتز 522 كيلو إلى 1,620 كيلو هرتز، 522 كيلو إلى 1,710 كيلو هرتز أو 45 كيلو هرتز
التردد المتوسط للموجة AM	45 كيلو هرتز

مضخم الصوت

وضع الاستريو	45 وات + 45 وات (4 أوم عند 1 كيلو هرتز، 10٪ THD)
وضع الصوت المجسم الأمامي مركزي	45 وات + 45 وات (10٪ THD)
الصوت الجانبي	45 وات + 45 وات (4 أوم عند 1 كيلو هرتز، 10٪ THD)
مكبر الصوت الفرعي	75 وات (8 أوم عند 30 هرتز، 10٪ THD)
مكبرات الصوت	

النوع	الساعة الأمامية/ الخلفية/ الوسطى	فرعي سلبي مكبر صوت
المقاومة	مكبر صوت 1 أحادي الاتجا	مكبر صوت 1 أحادي الاتجا
طاقة الإدخال المقدرة	4 أوم	8 أوم
أقصى طاقة مدخلة	45 وات	75 وات
الأبعاد الصافية (عرض × ارتفاع × عمق)	90 وات	150 وات
الوزن الصافي	320 x 111 x 156 مم	94 x 325 x 103 مم
	0.39 كجم	3.6 كجم

هذه التصميمات والمواصفات عرضة للتغيير بدون إشعار مسبق.



